



[Проект Плана действий

[Примечание: весь текст документа заключен в квадратные скобки]

A. Введение

1.¹ Общая концепция и руководящие принципы Декларации воплощены в Плате действий в конкретные направления деятельности, которые ведут к достижению согласованных на международном уровне целей развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия, Монтеррейском консенсусе и Йоханнесбургских декларации и Плате выполнения решений путем содействия применению продуктов, сетей, услуг и приложений на базе ИКТ. Информационное общество, создать которое предусматривается в Декларации принципов, будет строиться при сотрудничестве и солидарности между органами государственного управления и другими заинтересованными сторонами.

2. Информационное общество – это общество, находящееся в состоянии эволюции, темпы которой неравномерны в разных регионах и странах мира, что отражает различные уровни развития. Технологический прогресс и прочие изменения быстро преобразуют условия, в которых развивается информационное общество. С учетом этого План действий должен представлять собой способную развиваться основу, обеспечивающую продвижение к информационному обществу на международном, региональном и национальном уровнях. Уникальная двухэтапная структура ВВУИО дает возможность учитывать такое развитие.

3. Все заинтересованные стороны должны играть важную роль в информационном обществе, в особенности посредством партнерских отношений:

a) органы государственного управления должны играть ведущую роль в разработке и осуществлении всеобъемлющих, перспективных и устойчивых электронных стратегий. Частный сектор и гражданское общество, ведя диалог с органами государственного управления, играют важную консультативную роль в разработке национальных электронных стратегий;

b) готовность частного сектора действовать важна для развития и распространения ИКТ, инфраструктуры, контента и приложений;

c) готовность действовать и участие гражданского общества столь же важны для создания справедливого информационного общества и осуществления инициатив в области развития, относящихся к ИКТ;

[d) средства массовой информации – в различных формах и находясь в различных формах собственности – также играют важную роль в развитии информационного общества и их существование признается необходимым условием свободы слова и гарантией плюрализма информации;]

e) международные организации, в том числе международные финансовые учреждения, играют ведущую роль в интеграции применения ИКТ в процесс развития и в предоставлении необходимых ресурсов для построения информационного общества и оценки хода работы.

[НОВЫЙ 6A При разработке и осуществлении всех изложенных в настоящем Плате действий мероприятий следует учитывать международные нормы в области прав человека и равноправия женщин и мужчин. Помимо

¹ Номера пунктов в настоящем документе относятся к нумерации в первой редакции DT-2.

этого, в надлежащих случаях необходимо предлагать меры в пользу молодежи. Это же должно в надлежащих случаях относиться к уязвимым группам и регионам.]

В. Задачи, цели и контрольные показатели

7. Задача Плана действий – направить потенциал, которым обладают знания и технологии, на развитие и способствовать использованию информации и знаний для достижения согласованных на международном уровне целей развития, в том числе содержащихся в Декларации тысячелетия. Наряду с этим задачей Плана действий является также поиск путей решения новых проблем информационного общества на национальном, региональном и международном уровнях.

8. На национальном уровне в рамках национальных электронных стратегий и в соответствии с государственной политикой развития будут установлены соответствующие конкретные контрольные показатели развития информационного общества с учетом национальных особенностей. Такие контрольные показатели могут служить полезными вехами для оценки проводимых действий и прогресса в достижении общих целей информационного общества.

10. На основании согласованных на международном уровне целей в области развития, включая содержащиеся в Декларации тысячелетия, которые базируются на международном сотрудничестве, ориентировочные показатели могут служить в общем плане опорными точками, показывающими повышение уровня подключения и доступа при применении ИКТ, которого следует добиться не позднее 2015 года в рамках выполнения задач Плана действий. Эти контрольные показатели могут учитываться при установлении национальных контрольных показателей с учетом национальной специфики:

- a) обеспечить деревни подключением и создать в них пункты коллективного доступа;
- b) обеспечить подключением на базе ИКТ университеты, средние школы и начальные школы;
- c) обеспечить подключением на базе ИКТ научно-исследовательские центры;
- d) обеспечить подключением на базе ИКТ публичные библиотеки, культурные центры, музеи, почтовые отделения и архивы;
- e) обеспечить подключением на базе ИКТ центры здравоохранения и больницы;
- f) обеспечить подключением на базе ИКТ все местные и центральные государственные учреждения и обеспечить наличие у них Web-сайтов и адресов электронной почты;
- g) пересмотреть программы всех начальных и средних школ, с тем чтобы включить в них задачи, которые ставит информационное общество;
- h) обеспечить все население планеты доступом к службам телевидения и радиовещания;
- i) создать технические условия, которые содействовали бы представлению и использованию всех языков мира в Интернет;
- j) обеспечить подключением к ИКТ более половины населения земного шара.

С. Направления действий

С1. Роль всех заинтересованных сторон в содействии применению ИКТ в целях развития

14. Решающее значение для развития информационного общества имеет эффективное участие всех заинтересованных сторон, для чего необходимы сотрудничество и партнерские отношения между всеми ними.

Действия	Уровень
a) К 2005 году следует разработать для всех стран национальные электронные стратегии, включая наращивание необходимого объема человеческого потенциала, с учетом национальной специфики;	Н
b) начать на национальном уровне организованный диалог между всеми соответствующими заинтересованными сторонами относительно разработки электронных стратегий для информационного общества и обмена образцами наилучшей практики;	Н
c) при разработке и осуществлении национальных электронных стратегий заинтересованные стороны должны учитывать местные, региональные и национальные потребности и проблемы. В этом контексте следует предлагать частному сектору принимать участие в конкретных проектах развития информационного общества на местном, региональном и национальном уровнях;	Н
d) каждая страна должна к 2005 году создать по крайней мере одно действующее партнерство между государственным и частным секторами (ПГЧ) или партнерство между несколькими секторами (ПНС) в качестве образца для дальнейшей деятельности;	Н

e) определить на национальном, региональном и международном уровнях механизмы, необходимые для установления и поощрения партнерских отношений между заинтересованными сторонами в информационном обществе;	Н, М, Р
f) изучить степень осуществимости создания для коренных народов [коренного населения] на национальном уровне порталов, в которых участвовали бы многие заинтересованные стороны;	Н
g) к 2005 году соответствующие международные организации и финансовые учреждения должны разработать собственные стратегии применения ИКТ в целях устойчивого развития и в качестве эффективного инструмента содействия достижению целей Организации Объединенных Наций в области развития на пороге тысячелетия;	М
h) содействовать осуществлению ряда связанных с этим мер, в том числе созданию схем бизнес-инкубаторов, предоставлению венчурного капитала (на национальном и международном уровнях), учреждению государственных инвестиционных фондов (в том числе для микрофинансирования малых, средних и микропредприятий (МСМП), реализовать стратегии поощрения инвестиций, мероприятия в поддержку экспорта программного обеспечения (торгового консультирования), поддержку научно-исследовательских сетей и парков программного обеспечения.	Н

C2. Информационная и коммуникационная инфраструктура: необходимый фундамент информационного общества

15. Инфраструктура является основой для достижения цели охвата всех жителей планеты цифровыми технологиями, то есть обеспечения универсального, устойчивого, повсеместного и приемлемого по цене доступа к ИКТ для всех, с учетом соответствующих решений, уже осуществляемых в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, для обеспечения доступа к отдаленным и характеризующимся экстремальными условиями районам на региональном уровне.

Действия	Уровень
a) Органы государственного управления должны принимать в рамках национальной политики развития решения, направленные на поддержку благоприятной и конкурентной среды для получения необходимых инвестиций в инфраструктуру ИКТ и для развития новых услуг;	Н
b) разработать в соответствии с национальными электронными стратегиями соответствующие политику и стратегию обеспечения универсального доступа и определить средства их реализации, согласно ориентировочным контрольным показателям, а также разработать показатели подключения к ИКТ;	Н
c) в рамках национальной электронной стратегии, согласно ориентировочным контрольным показателям, обеспечить и совершенствовать подключение на базе ИКТ всех школ, университетов, учреждений здравоохранения, библиотек, почтовых отделений, общинных центров, музеев и других доступных для населения учреждений;	Н
d) развивать и укреплять инфраструктуру национальных, региональных и международных сетей широкополосной связи, включая спутниковые системы, для содействия обеспечению мощности, соответствующей потребностям стран и их граждан, а также создающей условия для предоставления новых услуг на базе ИКТ. Оказывать поддержку проводимым МСЭ техническим, регламентарным и эксплуатационным исследованиям, с тем чтобы: <ul style="list-style-type: none"> • расширить доступ к орбитальным ресурсам, обеспечить глобальную гармонизацию использования частот и глобальную стандартизацию систем; • поощрять партнерские отношения между государственным и частным секторами; и • содействовать оказанию глобальных услуг высокоскоростной спутниковой связи для районов, обслуживаемых в недостаточной степени. 	Н, Р, М
e) в рамках национальной электронной стратегии добиваться удовлетворения особых потребностей престарелых, инвалидов и других уязвимых и находящихся в неблагоприятном положении групп населения, в том числе с помощью соответствующих мер административного и законодательного характера, направленных на обеспечение полномасштабного включения указанных групп в информационное общество. Содействовать и поддерживать распространение услуг спутниковой связи, предлагаемых развивающимися странами и странами с переходной экономикой другим странам развивающихся регионов для поощрения технической и культурной интеграции;	Н
f) разработать и производить оборудование и услуги на базе ИКТ, удобные в использовании и доступные в ценовом отношении для всех, включая престарелых, инвалидов и другие уязвимые и находящиеся в неблагоприятном положении группы населения, а также содействовать развитию технологий, приложений и контента, соответствующих их нуждам;	Н, Р, М
g) в целях снятия остроты связанных с неграмотностью проблем разработать приемлемые по цене технологии и компьютерные интерфейсы, не использующие текст, с тем чтобы облегчить людям доступ к ИКТ;	Н, Р, М
h) на международном уровне проводить научно-исследовательские разработки, направленные на обеспечение наличия надлежащего и доступного в ценовом отношении оборудования на базе ИКТ для конечных пользователей;	Н, Р, М
i) для обеспечения доступа в отдаленных районах, особенно в развивающихся странах и странах с переходной экономикой, и расширения возможностей низкочастотного подключения в развивающихся странах поощрять применение неиспользуемых мощностей радиосвязи, включая спутниковую связь. Особое внимание следует уделить НРС, стремящимся создать инфраструктуру электросвязи;	Р, М

j) оптимизировать соединения между основными информационными сетями посредством поощрения создания и развития региональных магистральных структур на базе ИКТ и коммутационных станций Интернет для снижения стоимости межсетевых соединений и обеспечения более широкого охвата сетями доступа;	Р
к) разрабатывать стратегию распространения в глобальном масштабе приемлемых по цене возможностей подключения, тем самым способствуя совершенствованию доступа. Устанавливаемые на коммерческой основе затраты на транзит и межсетевые соединения Интернет должны ориентироваться на объективные, прозрачные и не допускающие дискриминации параметры, с учетом ведущейся по этой теме работы;	Р, М
l) поощрять и стимулировать совместное использование традиционных средств массовой коммуникации и новых технологий.	Н, Р, М

С3. Доступ к информации и знаниям

16. ИКТ дают людям возможность получать доступ к информации и знаниям практически мгновенно, в любой точке планеты. Частные лица, организации и общины должны пользоваться благами беспрепятственного доступа к знаниям и информации.

Действия	Уровень
a) Разрабатывать политические руководящие принципы для развития и популяризации информации, являющейся публичным достоянием, как важный международный инструмент содействия доступа населения к информации;	Н, Р, М
b) органам государственного управления следует обеспечить надлежащий доступ к информации в Интернет, которая в качестве официальной информации должна быть доступной для населения. Им следует разработать законодательство о доступе к информации и о сохранении являющихся публичным достоянием данных, особенно в области новых технологий;	Н
c) добиться информированности о существующих в области интеллектуальной собственности механизмах, таких как различные лицензионные соглашения, на которые могли бы опираться использующие открытые коды технологии и процессы развития;	Н, М
d) содействовать научно-исследовательским разработкам, с тем чтобы содействовать доступности ИКТ для всех, в первую очередь для находящихся в неблагоприятных условиях групп населения;	Н, Р, М
e) органам государственного управления и другим заинтересованным сторонам следует создавать многоцелевые центры коллективного открытого доступа, предоставляющие для граждан по приемлемым ценам или бесплатно доступ к различным ресурсам связи, в первую очередь Интернет. Эти пункты доступа должны обладать достаточной мощностью для оказания содействия пользователям, в библиотеках, учебных заведениях, государственных структурах и прочих общественных местах, причем особое внимание следует уделять сельским и обслуживаемым в недостаточной степени районам, при соблюдении прав интеллектуальной собственности (ПИС) и поощрении использования информации и обмена ею;	Н
f) поощрять исследования и содействовать осведомленности всех заинтересованных сторон о возможностях, предоставляемых различными моделями программного обеспечения, и о средствах его создания, включая программное обеспечение, являющееся собственностью отдельных компаний, программное обеспечение с открытыми кодами и бесплатное программное обеспечение, с тем чтобы расширить конкуренцию, возможности выбора и повысить ценовую приемлемость и дать всем заинтересованным сторонам возможность понять, какой вариант им более всего подходит;	Н, Р, М
g) правительства должны активно содействовать применению гражданами их стран и органами местного самоуправления ИКТ в качестве основного рабочего инструмента. Для достижения этой цели международному сообществу и другим заинтересованным сторонам предлагается поддерживать, как средство совершенствования местного управления, наращивание потенциала органов местного самоуправления на основе широкого использования ИКТ;	Н
h) поощрять исследования по вопросам информационного общества, в том числе по инновационным формам создания сетей, адаптации инфраструктуры, инструментов и приложений ИКТ, содействующим доступности ИКТ для всех, в частности для групп населения, находящихся в неблагоприятном положении;	Н, Р, М
i) поддерживать создание и развитие публичной библиотечной и архивной цифровой службы, адаптированной к информационному обществу, в том числе путем пересмотра национальных стратегий и законодательства в области библиотечного обслуживания, обеспечения на глобальном уровне понимания необходимости в комплексных библиотеках и способствуя сотрудничеству библиотек на всемирном уровне;	Н, Р, М
j) поощрять проведение инициатив в поддержку свободного и приемлемого по цене доступа к журналам и книгам и открытым архивам научной информации;	М
к) поддерживать научно-исследовательские разработки по проектированию полезных инструментов для всех заинтересованных сторон для содействия повышению осведомленности, проведению анализа и оценки различных моделей программного обеспечения и лицензий на него, с тем чтобы обеспечить оптимальный выбор соответствующего программного обеспечения, которое бы наилучшим образом способствовало достижению целей развития в существующих на местах условиях;	М
[l] содействовать созданию региональных корневых серверов и использованию интернационализированных наименований доменов, с тем чтобы преодолеть препятствующие доступу барьеры.]	М

C4. Нарращивание потенциала

17. Все должны обладать навыками, необходимыми для использования в полной мере преимуществ информационного общества. ИКТ могут способствовать достижению в мировых масштабах всеобщего образования посредством обеспечения образования и подготовки преподавателей и создания более совершенных условий для обучения на протяжении всей жизни, которое охватывало бы людей, находящихся вне рамок официальной системы образования, а также для совершенствования профессиональных навыков.

Действия	Уровень
a) Разработать национальные стратегии для обеспечения полномасштабной интеграции ИКТ в сферу образования на всех уровнях, в том числе в разработку учебных программ, подготовку преподавателей, управление и руководство учреждениями, как и в поддержку обучения на протяжении всей жизни. При подготовке профессионалов в области информации следует опираться не только на новые методы и способы, предназначенные для развития и оказания информационных и коммуникационных услуг, но и на соответствующие навыки управления, с тем чтобы обеспечить оптимальное применение технологий;	Н
b) содействовать овладению всеми навыками электронной грамотности, например путем разработки и организации курсов электронной грамотности для государственных служащих, используя для этого такие существующие структуры, как библиотеки, многоцелевые общинные центры, публичные пункты доступа, а также путем создания на местах центров профессиональной подготовки в области ИКТ в сотрудничестве со всеми заинтересованными сторонами. Особое внимание следует уделять находящимся в неблагоприятном положении и уязвимым группам населения;	Н
c) в контексте национальной стратегии в области образования и учитывая необходимость ликвидации неграмотности среди взрослых, обеспечить наличие у молодых людей знаний и навыков применения ИКТ, в том числе способности творчески и новаторски анализировать и обрабатывать информацию, делиться своим опытом и в полной мере участвовать в информационном обществе;	Н
d) органы государственного управления, в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами, должны разрабатывать программы наращивания потенциала, в которых основное внимание уделялось бы обеспечению наличия необходимой численности квалифицированных и опытных профессионалов и экспертов в области ИКТ;	Н, Р, М
e) разрабатывать экспериментальные проекты для демонстрации воздействия альтернативных систем образования на базе ИКТ, в первую очередь для достижения целей образования для всех, в том числе целей обеспечения базовой грамотности;	Н, Р, М
f) работать над устранением связанным с признаком пола барьеров к получению образования в области ИКТ и содействовать обеспечению равных возможностей профессиональной подготовки в связанных с ИКТ областях для девочек и женщин. Проводимые на ранних этапах программы ориентации в области науки и техники должны помогать девушкам избирать профессию, с тем чтобы увеличить число женщин, занимающихся ИКТ. Содействовать обмену образцами наилучшей практики по включению принципа равноправия женщин и мужчин в образование в области ИКТ;	Н, Р, М
g) давать местным общинам, в первую очередь в сельских и в недостаточной степени обслуживаемых районах, возможность применять ИКТ и обеспечивать производство полезного и социально значимого контента для всеобщего блага;	Н
h) проводить программы образования и профессиональной подготовки, при возможности используя информационные сети коренных народностей [коренного населения], что дает возможность в полной мере участвовать в информационном обществе;	Н, Р
i) разработать и осуществлять на региональном и международном уровнях деятельность в области сотрудничества для развития способности, в первую очередь у руководителей и эксплуатационного персонала в развивающихся странах, эффективно применять ИКТ на всех направлениях образовательной деятельности. Здесь следует предусмотреть и обучение вне рамок образовательной системы, например на рабочем месте и дома;	Р, М
j) разрабатывать специальные программы профессиональной подготовки к применению ИКТ для удовлетворения потребностей в образовании специалистов в сфере информации, таких как архивные и библиотечные работники, ученые, преподаватели, журналисты, почтовые служащие и другие соответствующие профессиональные группы. При подготовке преподавателей основное внимание следует уделять техническим аспектам ИКТ, разработке контента и возможностям и перспективам, которые открывают ИКТ;	Н
k) развивать дистанционное обучение, профессиональную подготовку и другие формы обучения как часть программ наращивания потенциала. Уделять НРС особое внимание на различных уровнях развития людских ресурсов;	Н, Р, М
l) содействовать международному и региональному сотрудничеству в области наращивания потенциала, в том числе осуществлению страновых программ, разрабатываемых Организацией Объединенных Наций и ее специализированными учреждениями;	Н, Р, М
m) осуществлять экспериментальные проекты для разработки новых форм сетевой работы на базе ИКТ, которые соединяли бы педагогические учебные заведения и научно-исследовательские учреждения в развитых и развивающихся странах;	Н, Р, М
n) организовать программы с участием добровольцев для наращивания потенциала в области ИКТ в целях развития, прежде всего в развивающихся странах.	Н, Р, М

C5. Создание уверенности, доверия и безопасности при использовании ИКТ

18. Уверенность, доверие и безопасность относятся к главным основам информационного общества.

Действия	Уровень
a) Содействовать сотрудничеству между государствами в Организации Объединенных Наций и с другими заинтересованными сторонами на других соответствующих форумах с целью разработки руководящих принципов, которые бы: повышали уверенность пользователей, укрепляли доверие, защищали целостность данных и сетей; анализировали бы существующие и потенциальные угрозы в области ИКТ; и решали бы другие вопросы безопасности сетей и информации;	Н, Р, М
b) органам государственного управления в сотрудничестве с частным сектором необходимо предупреждать, обнаруживать проявления киберпреступности и [недолжного использования] [злоупотребления] ИКТ и реагировать на эти проявления путем: разработки руководящих принципов, которые учитывали бы ведущуюся в этой области работу; изучения законодательства, которое дает возможность эффективно расследовать и преследовать злоупотребления; содействия эффективным мерам взаимопомощи; усиления на международном уровне институциональной поддержки профилактики таких инцидентов, их обнаружения и ликвидации их последствий; а также способствуя образованию и повышению осведомленности;	Н, Р, М
c) органы государственного управления и другие заинтересованные стороны должны активно поощрять обучение пользователей и их осведомленность относительно неприкосновенности частной жизни в онлайн-режиме и способах ее защиты; [19 l]	Н
d) принимать необходимые меры для защиты от "спама" на национальном и международном уровнях; [18 e]	Н, М
e) поощрять проведение [на национальном уровне] оценки законодательства с целью ликвидации препятствий эффективному использованию документов и сделок в электронной форме, в том числе электронных методов аутентификации;	Н
f) далее укреплять основу доверия и безопасности с помощью взаимодополняющих и усиливающих инициатив в области безопасности при использовании ИКТ и инициатив или руководящих принципов в отношении прав на неприкосновенность частной жизни, защиту данных и прав потребителей;	Н, Р, М
g) обмениваться образцами наилучшей практики в области [информационной безопасности] и [безопасности информационных сетей] и поощрять их использование всеми заинтересованными сторонами;	Н, Р, М
h) предложить всем странам назначить координаторов для реагирования в режиме реального времени на происшествия в сфере безопасности и объединить этих координаторов в открытую совместную сеть для обмена информацией и технологиями реагирования на происшествия; [18 m]	Н, Р, М
i) поощрять дальнейшее развитие безопасных и надежных приложений для содействия сделкам в онлайн-режиме. [18 n]	Н, Р, М

C6. Благоприятная среда

19. Для максимального расширения социально-экономических преимуществ информационного общества органы государственного управления должны создавать внушающую доверие, открытую, не допускающую дискриминации правовую, регламентарную и политическую среду. Примеры необходимых для этого действий включают:

Действия	Уровень
a) Органы государственного управления должны способствовать созданию благоприятных, прозрачных, содействующих развитию конкуренции и предсказуемых политических, правовых и регламентарных рамок, которые обеспечивали бы соответствующие стимулы для инвестиций в информационное общество;	Н
b) изучать способы усиления защиты от незаконного присвоения традиционных знаний, в соответствии с работой, проводимой многосторонними организациями;	Н, Р, М
[c] при сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами и уважении суверенитета государств органы государственного управления должны принимать меры для придания международного характера управлению ресурсами Интернет, с тем чтобы выработать вариант универсально представительного решения этой проблемы;]	М
d) органам государственного управления следует продолжать обновлять национальные законы по защите прав потребителей, с тем чтобы реагировать на новые потребности информационного общества;	Н
[e] развивать международный диалог между всеми заинтересованными сторонами (органами государственного управления, частным сектором, гражданским обществом и соответствующими организациями), с тем чтобы обеспечить наиболее адекватную структуру управления. На втором этапе ВВУИО в Тунисе необходимо будет рассмотреть результаты этого диалога;]	Н, Р, М
f) содействовать эффективному участию развивающихся стран в международных форумах по вопросам ИКТ и создавать возможности для обмена опытом;	Н, Р, М
g) органам государственного управления следует разработать национальные стратегии, в том числе стратегии электронного государственного управления, с тем чтобы сделать государственное администрирование более прозрачным, эффективным и демократичным;	Н
h) разработать основу для безопасного хранения и архивирования документов и других электронных информационных записей; [18 i]	Н, Р, М

i) органы государственного управления и заинтересованные стороны должны активно содействовать просвещению пользователей и информированию их относительно неприкосновенности частной жизни при работе в сетевом режиме и способов защиты неприкосновенности частной жизни;	Н
j) предложить заинтересованным сторонам обеспечить, чтобы меры, разработанные в целях содействия электронной торговле, давали также потребителям возможность выбора вариантов использования электронной связи;	Н
к) поощрять ведущуюся работу в области создания эффективной системы разрешения споров, в частности по введению альтернативных методов разрешения споров (АРМ), которые могут способствовать разрешению споров;	Н, Р, М
l) органам государственного управления в сотрудничестве с заинтересованными сторонами предлагается разрабатывать политику в области ИКТ, благоприятную для развития предпринимательства, содействия инновациям и инвестициям, уделяя особое внимание расширению участия женщин;	Н, Р
m) органы государственного управления должны служить образцами пользователей и первыми переходить на ведение коммерческой деятельности в электронной форме;	Н
n) органы государственного управления в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами должны повышать информированность о значении международных стандартов функциональной совместимости для глобальной электронной коммерческой деятельности;	Н, Р, М
o) органы государственного управления в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами должны содействовать разработке и применению открытых, обеспечивающих возможность взаимодействия, не допускающих дискриминации и рыночных по своей сути стандартов;	Н, Р, М
p) принимать меры для обеспечения согласования на международном уровне полос частот, при координации со стороны МСЭ, что будет способствовать достижению повсеместного и приемлемого по цене доступа.	Н

С7. Приложения на базе ИКТ: преимущества во всех сферах жизни

20. Приложения на базе ИКТ могут служить опорой для устойчивого развития в сферах государственного управления, хозяйственной деятельности, образования, здравоохранения, занятости, окружающей среды, сельского хозяйства и науки. Сюда можно отнести действия в следующих секторах:

Электронное государственное управление	Уровень
a) Осуществлять стратегии электронного государственного управления, уделяя основное внимание приложениям, целью которых является содействие прозрачности государственного управления и демократических процессов, повышение эффективности и укрепление связей с гражданами;	Н, Р
b) разрабатывать на всех уровнях национальные стратегии электронного государственного управления, соответствующие потребностям граждан и предпринимателей, с тем чтобы добиться более эффективного распределения ресурсов и публичного достояния;	Н
c) поддерживать международные инициативы по сотрудничеству в области электронного государственного управления в целях повышения прозрачности, подотчетности и эффективности на всех уровнях управления.	Р, М
Электронная коммерческая деятельность	Уровень
a) Органы государственного управления, международные организации и частный сектор должны содействовать распространению преимуществ международной торговли и использованию электронной коммерческой деятельности, а также использованию моделей электронной коммерческой деятельности в развивающихся странах;	М
b) органам государственного управления следует посредством создания благоприятной среды и на основе получившего повсеместное распространение доступа к Интернет стимулировать частные инвестиции, создание новых приложений, разработку контента, а также способствовать сотрудничеству государственного и частного секторов;	Н, Р, М
c) политика органов государственного управления должны быть направлена на содействие и развитие МСМП в отрасли ИКТ, а также их участию в электронной коммерческой деятельности, в интересах стимулирования экономического роста и создания новых рабочих мест в качестве элемента стратегии сокращения уровня бедности посредством роста благосостояния.	Н
Электронное обучение (см. раздел С4)	
Электронное здравоохранение	Уровень
a) Поощрять совместные действия органов государственного управления, плановых органов, специалистов в области здравоохранения и других учреждений, а также участие международных организаций в создании надежных, работающих без задержек, высококачественных и доступных в ценовом отношении систем здравоохранения и информации, а также в содействии постоянной медицинской подготовке, образованию и исследованиям с помощью ИКТ, при этом соблюдая и защищая права граждан на неприкосновенность частной жизни;	Н, Р, М
b) содействовать доступу к существующим во всем мире медицинским знаниям и актуальным на местном уровне информационным ресурсам в интересах укрепления исследовательских и профилактических программ в области здравоохранения и охраны здоровья женщин, в частности к информации о сексуальном и репродуктивном здоровье и инфекциях, передаваемых половым путем, а также о болезнях, на которые обращено внимание всего мира, таких как ВИЧ/СПИД, малярия и туберкулез;	Н, Р, М
c) осуществлять мониторинг и контроль за распространением опасных и инфекционных заболеваний посредством создания общей информационной системы;	Н, Р, М

d) содействовать разработке международных стандартов для обмена медицинскими данными, уделяя при этом должное внимание обеспечению неприкосновенности частной жизни;	Н, Р, М
e) содействовать применению ИКТ для повышения качества и распространения медицинских услуг в отдаленных и обслуживаемых в недостаточной степени районах и для уязвимых групп населения, признавая при этом роль женщин в оказании медицинской помощи в семьях и общинах;	Н, Р, М
f) укреплять и расширять инициативы на базе ИКТ по предоставлению медицинской и гуманитарной помощи при бедствиях и в чрезвычайных ситуациях.	Н, Р, М
Электронная занятость	Уровень
a) Поощрять разработку образцов наилучшей практики для работников и работодателей, применяющих электронные формы труда, на основе принципов справедливости и равноправия женщин и мужчин [и согласно соответствующим трудовым конвенциям];	Н, Р, М
b) популяризировать новые способы организации работы и коммерческой деятельности с целью повышения производительности, содействия росту и благосостоянию путем инвестиций в ИКТ и людские ресурсы;	Н, Р, М
c) поощрять дистанционную работу, с тем чтобы дать возможность гражданам развивающихся стран, НРС и стран с малыми масштабами экономики жить в своем обществе, работая при этом в любой стране мира, а также расширять возможности трудоустройства для женщин и лиц с физическими и психическими недостатками. При поощрении дистанционной работы особое внимание следует уделять стратегиям, способствующим созданию рабочих мест и сохранению квалифицированной рабочей силы.	Н, Р, М
Электронная охрана окружающей среды	Уровень
a) Органы государственного управления в сотрудничестве с другими заинтересованными сторонами должны стремиться использовать и популяризировать ИКТ как инструмент для охраны окружающей среды и устойчивого использования природных ресурсов;	Н
b) органы государственного управления, гражданское общество и деловые круги должны выступать инициаторами действий, а также разрабатывать и осуществлять программы и проекты экологически безопасной утилизации и повторного применения более не используемого аппаратного обеспечения и деталей оборудования на базе ИКТ;	Н, Р, М
c) создавать системы контроля на базе ИКТ для прогнозирования стихийных бедствий, контролирования воздействия на окружающую среду стихийных и антропогенных катастроф, в особенности в развивающихся странах, НРС и странах с малыми масштабами экономики.	Н, Р, М
Электронное сельское хозяйство	Уровень
a) Обеспечивать систематическое распространение на базе ИКТ информации по сельскому хозяйству, животноводству, рыбному промыслу, лесному хозяйству и продовольствию с целью предоставления свободного доступа к комплексным, актуальным и подробным знаниям и информации, особенно в сельских районах;	Р, М
b) партнерства государственного и частного секторов должны стремиться максимально расширять использование ИКТ как инструмента для совершенствования производства (в количественном и качественном отношении).	Н, Р, М
Электронная научная деятельность	Уровень
a) Содействовать тому, чтобы все университеты и научно-исследовательские институты имели доступное по цене и надежное высокоскоростное подключение к Интернет, с тем чтобы поддержать их решающую роль в предоставлении информации и знаний, образовании и профессиональной подготовки и содействовать налаживанию партнерских отношений, сотрудничества и сетевой связи между этими учреждениями;	Н
b) стимулировать инициативы в области электронной издательской деятельности, дифференциального ценообразования и открытого доступа, с тем чтобы научная информация была приемлемой по ценам и доступной на справедливой основе во всех странах;	Н, Р, М
c) содействовать применению одноранговой технологии для совместного использования являющихся собственностью отдельных лиц научных знаний, препринтов и перепечаток трудов ученых, отказавшихся от гонораров за них;	Н, Р, М
d) содействовать в долгосрочной перспективе систематическому и эффективному сбору, распространению и сохранности необходимых научных данных в цифровой форме, например демографической и метеорологической информации во всех странах;	Н, Р, М
e) популяризировать принципы и стандарты метаданных для содействия сотрудничеству и эффективному использованию собранной научной информации и данных, как это требуется для проведения научных исследований.	Н, Р, М

С8. Культурная [самобытность] и языковое разнообразие и местный контент

21. Культурное и языковое разнообразие [при полномасштабном уважении культурной самобытности] является необходимым условием развития информационного общества на базе диалога между культурами и регионального и международного сотрудничества. Оно является важным фактором устойчивого развития.

Действия	Уровень
a) Разрабатывать политику, способствующую защите, сохранению, развитию и укреплению культурного и языкового разнообразия и культурного наследия в рамках информационного общества[, в соответствии с Всеобщей декларацией и Планом действий по культурному разнообразию]	Н, М

ЮНЕСКО]. В том числе необходимо поощрять органы государственного управления разрабатывать политику в области культуры для содействия производству культурного, образовательного и научного контента и развития на местном уровне отраслей культуры, соответствующих языковому и культурному контексту пользователей;	
b) разрабатывать национальные политику и законодательство, благодаря которым архивы, музеи и другие учреждения культуры в информационном обществе могли бы в полной мере выполнять свою функцию поставщиков контента – в том числе традиционных знаний – в частности обеспечивая постоянный доступ к записанной информации;	Н
c) поддерживать усилия по разработке и применению технологий информационного общества для сохранения природного и культурного наследия, обеспечивать доступ к нему как к живой части современной культуры. Для этого необходимо разрабатывать системы обеспечения постоянного доступа к архивированной информации в цифровой форме и мультимедийному контенту в цифровых хранилищах, а также оказывать поддержку архивам, собраниям предметов культуры и библиотекам как памяти человечества;	Н, Р, М
d) разрабатывать и осуществлять политику, которая способствовала бы сохранению, защите, уважению и развитию многообразия культур, знаний и традиций коренных народов посредством создания разнообразного информационного контента и применения различных методов, в том числе перевода в цифровую форму наследия в области образования, науки и культуры;	Н
e) поддерживать разработку, перевод и адаптацию местного контента, создание архивов в цифровой форме и разнообразие форм цифровых и традиционных средств массовой информации. Эти виды деятельности могут также способствовать укреплению местных и коренных общин;	Н
f) посредством доступа к услугам традиционных и цифровых средств массовой информации обеспечить наличие контента, актуального в культурном и лингвистическом аспекте для составляющих информационное общество людей;	Н, Р
g) посредством установления партнерских отношений между государственным и частным секторами ускорять создание разнообразного местного и национального контента, в том числе доступного на языках пользователей, а также признавать и поддерживать работу на базе ИКТ во всех областях художественной деятельности;	Н
h) расширять в системах официального и неофициального образования для всех учебные программы, учитывающие гендерную проблематику, и повышать грамотность женщин в отношении связи и СМИ, с тем чтобы наращивать потенциал девочек и женщин в отношении разработки контента ИКТ;	Н, Р, М
i) развивать существующий на местах потенциал для разработки и распространения программного обеспечения на местных языках, а также контента, актуального для различных слоев населения, в том числе неграмотных [инвалидов, находящихся в неблагоприятном положении и уязвимых групп населения], в особенности в развивающихся странах и странах с переходной экономикой;	Н
j) обеспечить поддержку базирующихся в местных общинах СМИ и оказывать содействие проектам, в которых сочетается использование традиционных СМИ и новых технологий, для поощрения применения местных языков в целях документирования и сохранения местного наследия, включая ландшафтное и биологическое разнообразие, и в качестве средства охвата сельских и изолированных общин;	Н
к) укреплять потенциал коренных народов по развитию контента на их родных языках;	Н
l) [добиваться разрешения коренных народов на опубликование их традиционных знаний;]	Н, Р
m) осуществлять обмен знаниями, опытом и образцами наилучшей практики в области политики и связанных с инструментами, направленными на содействие культурному и языковому разнообразию на региональном и субрегиональном уровнях;	Н, Р, М
n) органы государственного управления, в рамках партнерских отношений между государственным и частным секторами, должны содействовать распространению технологий и программам НИОКР в таких областях, как письменный перевод, иконография и услуги на базе речевой связи, а также развитию необходимого аппаратного и разнообразного программного обеспечения, в том числе программного обеспечения с открытыми кодами/распространяемого бесплатно программного обеспечения, такого как стандартные наборы символов, языковые коды, электронные словари, терминология и тезаурусы, многоязычные поисковые машины, инструменты машинного перевода, интернационализованные наименования доменов, снабжение контента ссылками, а также общего и прикладного программного обеспечения.	Н, Р, М

С9. Средства массовой информации

22. Средства массовой информации играют в информационном обществе существенную роль и являются важным залогом свободы слова и гарантом плюрализма информации.

Действия	Уровень
a) Призывать СМИ – печатные и электронные, а также новые формы СМИ – и далее играть важную роль в информационном обществе;	Н, Р, М
b) поощрять разработку национального законодательства, гарантирующего независимость и плюрализм средств массовой информации;	Н

с) принять надлежащие меры – не посягая при этом на свободу слова – для борьбы с непристойностью контента СМИ и предотвращать злоупотребление ИКТ;	Н, Р, М
д) призывать профессиональных работников средств массовой информации в развитых странах устанавливать партнерские отношения и создавать сети со средствами массовой информации в развивающихся странах, в особенности в области профессиональной подготовки;	Н, Р, М
е) поддерживать создание гармоничного и разностороннего образа женщины в средствах массовой информации.	Н, Р, М

C10. Этические аспекты информационного общества

23. Информационное общество должно руководствоваться общепринятыми ценностями, а также стремиться к развитию общего блага и предотвращению злоупотреблений при использовании ИКТ.

Действие	Уровень
а) Все участники информационного общества должны стремиться к развитию общего блага, защите неприкосновенности частной жизни и предотвращению злоупотреблений при использовании ИКТ, связанных, в частности, с расизмом, расовой дискриминацией, ксенофобией и другими формами нетерпимости, а также педофилией и детской порнографией;	Н, Р, М
б) призывать соответствующие заинтересованные стороны, особенно академические круги, продолжать исследование этических аспектов ИКТ.	Н, Р, М

C11. Международное и региональное сотрудничество

24. Международное сотрудничество между всеми заинтересованными сторонами имеет решающее значение для реализации настоящего плана действий и должно укрепляться в целях содействия обеспечению универсального доступа и ликвидации разрыва в цифровых технологиях, в частности посредством предоставления инструментов реализации.

Действия	Уровень
а) Органы государственного управления развивающихся стран должны указывать относительную приоритетность проектов в области ИКТ в запросах относительно международного сотрудничества и оказания помощи по проектам развития инфраструктуры со стороны развитых стран и международных финансовых организаций;	Н, Р, М
б) в контексте Глобального договора Организации Объединенных Наций и опираясь на План действий Организации Объединенных Наций на тысячелетие, создавать и развивать партнерские отношения между государственным и частным секторами, уделяя особое внимание использованию ИКТ для развития;	М
с) предложить международным организациям включить ИКТ в свои программы работы и содействовать на всех уровнях развивающимся странам в подготовке планов действий, направленные на содействие достижению целей, указанных в Декларации принципов и настоящем Плане действий.	М

D Повестка дня цифровой солидарности

25. Целью Повестки дня цифровой солидарности является создание условий для мобилизации людских, финансовых и технологических ресурсов, необходимых для включения всех женщин и мужчин в формирующееся информационное общество. Жизненно важное значение для выполнения этой Повестки дня имеет тесное сотрудничество всех заинтересованных сторон на национальном, региональном и международном уровнях.

Альтерн. 25 [Целью Повестки дня цифровой солидарности, направленной на преодоление разрыва в цифровых технологиях, который углубляется между Севером и Югом, а также внутри отдельных стран, является создание идеальных условий для мобилизации людских, финансовых и технологических ресурсов, необходимых для включения всех мужчин и женщин в формирующееся информационное общество.

Для достижения этой цели рекомендуется в срочном порядке ввести в действие новые механизмы, в первую очередь предназначенные для осуществления финансирования неудовлетворенных потребностей в инфраструктуре, оборудовании, наращивании потенциала, разработке контента, которые являются необходимым условием участия в информационном обществе.]

Приоритеты и стратегии	Уровень
а) Национальные электронные стратегии должны составлять неотъемлемую часть национальных планов в области развития, включая стратегии сокращения уровня бедности;	Н
б) развивающиеся страны должны указывать относительную приоритетность проектов в области ИКТ в запросах относительно международного сотрудничества и оказания помощи по программам и проектам развития;	Н, Р

с) ИКТ должны быть полностью включены в стратегии официальной помощи в целях развития (ОПР) посредством более эффективного обмена информацией и координации с донорами, а также с помощью анализа и обмена образцами наилучшей практики и анализа уроков, полученных в ходе осуществления программ использования ИКТ в целях развития;	Н, Р, М
д) предложить международным организациям включить ИКТ в свои программы работы и содействовать развивающимся странам и странам с переходной экономикой в подготовке планов действий для поддержки достижения целей, указанных в Декларации принципов и настоящем Плане действий.	М
Мобилизация ресурсов	Уровень
е) Развитые страны должны принять конкретные меры для выполнения своих международных обязательств по финансированию развития, включая содержащиеся в Монтеррейском консенсусе [, в котором к тем развитым странам, которые еще этого не сделали, обращен настоятельный призыв принять конкретные меры для достижения целевого уровня ОПР развивающимся странам, составляющего 0,7 процента от их валового национального продукта (ВНП), а также выделения 0,15–0,20 процента ВНП развитых стран для наименее развитых стран], ["Мы приветствуем инициативы в пользу страдающих от непомерного долгового бремени развивающихся стран, направленные на сокращение непогашенной задолженности, и предлагаем принять дальнейшие национальные и международные меры в этом направлении, включая в соответствующих случаях аннулирование долгов и иные соглашения."] [таким образом высвобождая больше потенциальных ресурсов для финансирования проектов в области ИКТ в целях развития];	Н, Р, М
ф) признавая потенциал ИКТ в области развития: • развивающиеся страны [должны] [призываются] активизировать свои усилия по привлечению крупных частных национальных и зарубежных инвестиций в ИКТ путем создания в стране прозрачного, стабильного и предсказуемого благоприятного инвестиционного климата; • развитые страны и финансирующие учреждения [должны] [призываются] обеспечить больший объем ресурсов для ИКТ в целях развития;	Н, Р, М
г) в контексте Глобального договора Организации Объединенных Наций и опираясь на Декларацию тысячелетия Организации Объединенных Наций, создавать и развивать партнерские отношения между государственным и частным секторами, уделяя особое внимание использованию ИКТ для развития;	Н, Р, М
h) [В развивающихся странах [следует создать механизм] [следует создать реальный механизм] [может быть создан механизм] [может быть создан реальный механизм] финансирования универсального доступа (такой как фонд универсального доступа) для сокращения разрыва в цифровых технологиях, особенно в сельских районах;]	Н
[i) мы предусматриваем создание реального механизма финансирования процесса преодоления разрыва в цифровых технологиях, для содействия: технической и финансовой помощи, направляемой непосредственно на наращивание национального и регионального потенциала, передачу технологий, сотрудничество в рамках программ НИОКР и обмен ноу-хау;]	Н, Р, М
[j) наряду с полномасштабным использованием существующих механизмов финансирования должно быть проведено всеобъемлющее исследование их соответствия решению проблем в области ИКТ в целях развития;]	Н, Р, М
[k) на основании результатов проведенного исследования всеми заинтересованными сторонами должна быть определена необходимость в новых механизмах финансирования, включая определение целесообразности создания добровольного фонда цифровой солидарности;]	Н, Р, М
[l) создать специальный фонд цифровой солидарности, который, как ожидается, состоял бы из добровольных вкладов и пожертвований частных лиц и учреждений и функционировал бы на трехсторонней основе – частный сектор, гражданское общество и правительства, – что будет способствовать упрощению процедур, эффективности принимаемых мер и прозрачности управления [, с тем чтобы обеспечить помощь и поддержку деятельности МСЭ в рамках партнерства с другими объединениями;]	Н, Р, М
[m) для дополнения национальных мер необходимо, чтобы соответствующие международные и региональные учреждения повысили уровень своей поддержки прямых иностранных инвестиций в развитие инфраструктуры;]	Н, Р, М
[n) предложить финансирующим организациям интегрировать на систематической основе возможности ИКТ в осуществляемые проекты, которым придается приоритетное значение, и проводить пересмотр действующих механизмов, с тем чтобы реагировать на новые потребности, связанные с преодолением разрыва в цифровых технологиях.]	Н, Р, М

Е) Последующие меры и оценка

27. Следует разработать реалистичную международную программу оценки и определения (как качественного, так и количественного) эффективности, используя сопоставимые статистические показатели и результаты исследований, с тем чтобы вести наблюдение за выполнением задач, достижением целей и контрольных показателей Плана действий, принимая во внимание национальную специфику.

Действия	Уровень
а) Во взаимодействии с каждой заинтересованной страной разработать и опубликовать сводный индекс показателей развития ИКТ (Цифровые возможности). Его можно было бы публиковать ежегодно или раз в два года в Отчете о развитии ИКТ. В индексе приводились бы статистические данные по странам, а в отчете представлялись бы аналитические исследования принятой в них политики и результатов ее проведения в зависимости от национальной специфики, в том числе данные гендерного анализа;	М
б) надлежащие показатели и ориентиры, включая показатели коллективного доступа, должны отражать масштаб разрыва в цифровых технологиях, как в национальном, так и в международном масштабе, и обеспечивать его регулярную оценку, с тем чтобы отслеживать мировые достижения в использовании ИКТ для решения согласованных на международном уровне задач, включая те, которые содержатся в Декларации тысячелетия;	Н, Р, М
с) международные и региональные организации должны проводить оценку и на регулярной основе представлять доклад об уровне универсальной доступности ИКТ и о возможных случаях дискриминации, с тем чтобы обеспечить создание равных возможностей для развития секторов ИКТ в развивающихся странах;	М
д) следует разработать учитывающие гендерную специфику показатели по применению ИКТ и потребностям в них, а также определить поддающиеся количественному измерению показатели выполнения с целью оценки воздействия финансируемых проектов в области ИКТ на жизнь женщин и девочек;	Н, Р, М
е) подготовить и открыть основанный на материалах, поступивших в качестве вкладов от всех заинтересованных сторон, Web-сайт, посвященный образцам наилучшей практики и успешно проведенным мероприятиям, контент которого должен быть кратким и наглядным. Web-сайт можно было бы периодически обновлять и превратить в постоянное направление деятельности по обмену опытом;	Н, Р, М
ф) всем странам и регионам следует разработать инструменты, необходимые для предоставления статистической информации по вопросам информационного общества, включающей базовые показатели и анализ динамики ключевых параметров информационного общества. Первоочередное внимание необходимо уделять созданию согласованных и сопоставимых на международном уровне систем показателей, принимая во внимание различные уровни развития.	Н, Р, М

Г) После встречи в Женеве до встречи в Тунисе

28.

Действия	Уровень
[а) Предлагается организовать в 2004 году, в качестве основной составляющей первого тунисского ПодгКом, собрание заинтересованных сторон по Повестке дня цифровой солидарности. Заинтересованным сторонам будет предложено наглядно продемонстрировать, какой вклад они собираются внести в выполнение указанной Повестки дня.]	М

]